



La KGC Cambia Su Nombre

Harris Smart escribe...Oí recientemente que había cambiado el nombre de la Corporación Kalimantan Oro (KGC por sus siglas en inglés), nuestra empresa minera en Kalimantan. Su nuevo nombre es Asiamet Resources.

Esto me dejó en estado de shock. Pensé que esta situación señalaba un cambio muy grande en mi mundo Subud. Y surgieron en mí varias preguntas.

¿Cuál es la relación entre Asiamet Resources y KGC? ¿Hay una continuidad o ha habido una ruptura con el pasado? ¿Estamos acaso mirando a una situación completamente nueva? ¿Cuál es la relación con lo que ha pasado antes, tanto comercial como espiritualmente? El cambio de nombre parece dar un nuevo enfoque, a los cambios que ha experimentado nuestra minería de Kalimantan desde el Congreso Mundial el pasado año.

En febrero de este año recibí una carta de Faldi, Mansur y Bardolf delineando los cambios experimentados recientemente en la KGC. Publicamos esta carta en nuestra edición de marzo pero pienso que vale la pena leerla de nuevo, ya que creo que los cambios en la KGC no han sido ni reconocidos ni entendidos por el Mundo Subud en general.

*Pero primeramente, aquí está la conferencia de prensa dada por la compañía anunciando el cambio de nombre...
Viernes 24 de julio de 2015*

Kalimantán Gold cambia su nombre a Asiamet Resources

Kalimantán Gold Corporation Limited (la "Compañía") se complace en anunciar que posterior a su conferencia de prensa de fecha 30 de abril de 2015, ha cambiado su nombre, ahora a Asiamet Resources Limited. Las acciones comunes de la compañía comenzarán a comercializarse en el mercado abierto el lunes 27 de julio del 2015 bajo el símbolo ARS tanto en el TSX Venture Exchange en Canadá como en el AIM de Inglaterra. El nuevo número CUSIP de la Compañía será 04521V 103. El número ISIN será BM04521V1038 y el nuevo UK SEDOL será BYT3F24.

No se requiere acción alguna por parte de los accionistas. El sitio web de la Compañía es www.asiametresources.com.

“ *El cambio de nombre es un hito importante que refleja los recientes cambios en la dirección y administración estratégica de la Compañía.* ”

¿QUÉ DEPARA EL FUTURO PARA SUBUD VOICE?

Ilaina Lennard, editora fundadora de Subud Voice escribe....

Muchos de ustedes pueden estarse preguntando si SV podrá continuar y cuánto dinero se necesitará para que continúe.

SV no tiene suficientes recursos para administrar un servicio de suscripción, pero Harris Smart, su editor dice que con AUD\$50 (eso es cerca de £25 esterlinas) de 100 personas cubriría sus costos por otro año. Él espera que esto se pueda lograr, pero para ello necesita de vuestra ayuda.

Por favor envíe lo que pueda. Puede donar usando el botón de PAGOS (PAYMENTS) en el lado izquierdo de la primera página de Subud Voice en:

www.subudvoice.net

Email: subudvoice@gmail.com



Tony Marini, Gerente General comentó: “El cambio de nombre para Asiamet Resources Limited es un hito importante que intenta reflejar de mejor manera los recientes cambios en la dirección y la administración estratégica en la Compañía”.

Nuestros proyectos claves en las islas de Kalimantan y Sumatra en Indonesia están localizados dentro de las economías rápidamente crecientes en Asia, que son las catalizadoras claves del crecimiento del consumo de metales.

El cobre es ahora el foco principal de nuestros productos básicos y el desarrollo estratégico está claro; progresar en la escala media, que nos da la oportunidad del proyecto de cobre BK, a través de estudios y el desarrollo, al menor capital y costo operativo posible. Continuar adicionando valor mediante la progresiva reducción de riesgo del crecimiento de la mayor opción Beutong de cobre-oro y, extraer valor del proyecto Jelai de oro por vía de iniciativas de asociación.

La reciente adquisición del proyecto Beutong del Grupo Tigers Realms y los posteriores cambios administrativos, han aportado a la Compañía el acceso a un equipo de desarrollo de proyectos con un muy alto credencial, equipado con las habilidades y experiencia requeridas para financiar y guiar sus proyectos a través de estudios, a la etapa de desarrollo y las operaciones concebidas.

Esperamos cumplir con la estrategia y construir con el impulso que estamos comenzando a establecer en Asiamet Resources. Se anticipa un fuerte flujo de noticias en la medida que los proyectos avancen a través de las distintas etapas de desarrollo y financiamiento y esperamos mantener informados a los accionistas del progreso, en la medida en que el valor inherente en nuestros proyectos se debele progresivamente.

Para mayor información por favor contacte a: Tony Marini, Vicepresidente y Gerente, teléfono de Asiamet Resources Limited: +61 3 8644 1300 Email: tony.manini@asiametresources.com

ENLACE AL VIDEO

Vea la entrevista con Tony Manini, Gerente de Asiamet Resources (anteriormente KGC). Tony es entrevistado por un servicio de inversores sobre la historia y perspectivas de Asiamet. <https://www.youtube.com/watch?v=1DtCcAgf5Rw>

EL PRÓXIMO CAPÍTULO EN LA MINERÍA DE KALIMANTÁN

Carta delineando los cambios en la KGC (publicados originalmente en la edición de marzo de 2015 de Subud Voice)

Queridos hermanos y hermanas Subud

Quisimos entregarles un breve resumen actualizado sobre Kalimantan Oro (KLG), ya que comenzamos con nuestro próximo capítulo.

Como saben, el proyecto de exploración mineral de Kalimantan, que Bapak Subuh previó y fundó, ha tenido una historia larga y zigzagueante y ha sobrevivido a muchas dificultades. Durante sus 30 años de existencia, se han gastado \$55 millones, incluyendo \$36 millones de Freeport que se separó del proyecto en enero de 2014, debido a la política del gobierno relativa a la exportación de minerales.

Ahora este trabajo ha producido un pequeño recurso virgen de cobre de 47 millones de toneladas con un 0,6 % de cobre y tiene el potencial de valer aproximadamente US\$ 1600 millones en el suelo. Sin embargo la compañía aún requiere de un buen financiamiento para calificar y probar la economía de esto y para poner una mina en producción.

En la actualidad, los tiempos son muy difíciles para la industria minera, no solo en Indonesia sino internacionalmente. Para un proyecto como el nuestro es difícil encontrar financiamiento y mientras que hemos buscado posibilidades de financiamiento y hemos establecido varias empresas conjuntas, la mejor opción disponible tanto para que el proyecto sobreviva y progrese fue el de fusionarnos con otra compañía, la Tigers Realms, sobre la base de 50/50. Esta es una compañía de recursos con base en Australia, que está en una posición similar y que poseen un gran proyecto de cobre y oro en Aceh, con grandes recursos comprobados.

Conocemos desde hace años a la gente y al equipo de Tigers Realm. Ellos tienen un equipo técnico muy fuerte que puede manejar un proyecto desde las primeras etapas de la exploración hasta el desarrollo de una mina. Eso lo ha hecho otras veces, que es exactamente el tipo de experiencia que necesita la KLG para echar adelante el proyecto.

Son gente que simpatizan con nuestros objetivos Subud de establecer un proyecto que no solo sea rentable sino también beneficioso para las comunidades locales en Kalimantan. Aunque esta fusión y el reciente financiamiento de C\$ 1,193,000 ha hecho decrecer obviamente el interés colectivo de Subud en el proyecto, aún da a los miembros Subud la oportunidad tanto de participar como de contribuir en el futuro.

Antes de la fusión, discutimos este propósito con el representante de la MSF, el mayor accionista constitucional de Subud, al igual que con un número de otros accionistas de la KLG, quienes entendieron y estuvieron de acuerdo con nuestra situación y decisión para avanzar con este propósito.

Como resultado de la reciente fusión y financiamiento, el nivel de propiedad de Subud ha caído y Subud ya no tiene una posición de tanta influencia desde una perspectiva accionista. La asociación Subud necesita tomar esto en cuenta antes de concebir otras iniciativas, a fin de lograr la visión de Bapak en Kalimantan. Mientras que el esfuerzo de la administración no Subud de la compañía se centrará ahora en el desarrollo de una mina comercial, el hecho de que la nueva administración tenga la habilidad de recaudar grandes sumas de dinero da, a los miembros Subud dentro de la compañía, el potencial para mejor asistir a que ésta continúe con sus iniciativas humanas y de responsabilidad social corporativa, aspectos estos en los que la KLG ha sido pionera en Kalimantan.

En los últimos 30 años, la KLG ha señalado el camino y ha sentado precedentes en el sector minero en Kalimantan Central a través del trabajo de la Fundación YTS. Habiendo establecido estas normas, el gobierno ahora

>>

también exige a otras compañías mineras que haga lo mismo. Al respecto, la influencia de Subud ya ha tenido un más amplio impacto, extendiéndose más allá de los límites de la compañía.

Al movernos a la siguiente fase, la Junta de Directores ha dado la bienvenida a Tony Manini como director de la KLG y como Vicepresidente y Gerente General en lugar de Faldi Ismail quien permanecerá como director de la Compañía. Doris Meyer renunció como director el 12 de enero de 2015 para crear la vacante para el Sr. Manini y permanecerá como Secretario Corporativo. Mansur Geiger asumirá su nuevo papel como Vicepresidente de Indonesia y Stephen Hughes, actualmente director de la Compañía, asumirá su nuevo papel como Vicepresidente de Exploración. Los directores de la compañía son ahora Peter Pollard, Presidente, Tony Manini, Vicepresidente y Gerente General, Faldi Ismail, Stephen Hughes y Rainard von Hahn.



Para más información por favor vaya al sitio web de la KLG www.kalimantan.com



project has had a long and winding history...



Pudiera gustarle mirar un video titulado “Corazón de Oro” que muestra la historia más algunos aspectos técnicos, sociales y medioambientales del proyecto; vea <https://www.youtube.com/watch?v=xiRiwz2hrt8>

Gracias por su amor y apoyo durante todos estos años. Pedimos sus oraciones, para que podamos tener la fortaleza, habilidad y medios para continuar a contribuir a la visión de Bapak con nuestros nuevos socios.

Con mucho amor y nuestros mejores deseos Faldi, Mansur, Bardolf and Raynard



LA REESTRUCTURACIÓN DE LA KGC

Subud Voice solicitó a Rahman Connelly, un pasado Director & Gerente de Kalimantan Gold, dar su perspectiva sobre los recientes cambios de la compañía...

¿Qué ha pasado exactamente?

Tecnicismos aparte, los sucesos recientes de la Corporación Kalimantan Gold Ltd (Kalimantán) se ven mejor como una absorción de la compañía por Tigers Realm Metals Pty Ltd (Tigers).

Esencialmente, Tigers ‘vendió’ su proyecto de cobre Beutong (en Aceh, Indonesia) a Kalimantan a cambio de un 50% de interés en Kalimantan. Por lo que los actuales accionistas de Kalimantan se diluyeron en un 50%, con la ventaja de que Kalimantan adquiere un segundo activo importante en la forma de Beutong. Los intereses de Tigers se suscribieron a posteriores acciones, llevando su interés más allá del 50%, y con ellos diluyendo aún más a los accionistas originales de Kalimantan.

Adicionalmente Tigers asumió la administración de Kalimantan y recientemente el nombre de la compañía cambió a Asiamet Resources Ltd, reflejando un cambio en enfoque geográfico (no sólo Kalimantan & no sólo Indonesia) y, lo más importante, que la compañía se está moviendo hacia el desarrollo de una mina productiva en Kalimantan en los próximos 3 años. Para más información sobre la estrategia, eche un vistazo a una entrevista con el Gerente Tony Manini: <https://www.youtube.com/watch?v=1DtCcAgf5Rw>



¿Por qué pasó esto?

En el 2011 Kalimantan se unió con Freeport-McMoRan, la que gastó unos \$34 millones taladrando el principal prospecto de cobre que indicaba un potencial para el desarrollo de una mina de tamaño pequeño/mediano. Sin embargo debido al creciente ambiente inhóspito para la exploración y la minería en Indonesia Freeport salió de la empresa conjunta a finales del 2013. Freeport no fue la única compañía en abandonar la exploración en Indonesia.

Esto obligó a Kalimantan a tener que buscar financiamiento alternativo, una tarea muy difícil cuando uno de los más grandes productores de cobre del mundo acababa de marcharse, motivado por el bajón a nivel mundial de la industria de recursos naturales y el percibido riesgo de país de Indonesia. Había pocas opciones abiertas a la compañía. Por lo tanto Tigers, consciente del potencial para el desarrollo de una mina pequeña/mediana, se acercó a Kalimantan, cuyo Gerente General Faldi Ismail, teniendo una extensa experiencia profesional en la reestructuración de compañías, pudo terminar un acuerdo con Tigers en corto tiempo.

¿Cuáles son las consecuencias para Subud?

Lo más probable es que la visión original de Kalimantan Gold como la central de potencia para el desarrollo de Subud en Kalimantan se haya perdido, ya que los intereses Subud están en minoría y los principales dirigentes de la compañía no tienen conexión con Subud. Dicho esto, Mansur Geiger permanece como Vicepresidente Indonesia y Bardolf Paul, vía la Fundación YTS se mantiene involucrado en el programa de Desarrollo Comunitario de la compañía. Faldi Ismail & Raynard von Hahn permanecen como directores de Asiamet.

También es importante notar que la MSF y la YMS poseen grandes paquetes de acciones en la compañía, al igual que muchos miembros Subud. En mi opinión, estos accionistas tienen el potencial de recibir un rendimiento mucho mejor de sus acciones en la compañía con esta reestructuración.

El impacto que Kalimantan Gold ha tenido sobre la participación Subud en Kalimantan incluye la YTS y la escuela BCU...

El aspecto más positivo de la reestructuración es que el equipo de Tigers tiene experiencia en llevar a cabo proyectos múltiples de la exploración a la minería; algo crítico en el desarrollo planificado de una mina de cobre pequeña o media. Esa experiencia no existía en

la anterior administración de la compañía.

Vale la pena considerar el impacto que Kalimantan Gold ha tenido en la participación de Subud en Kalimantan. La compañía estableció la Fundación YTS, la que hoy en día es considerada como la ONG líder en Indonesia (y tiene un perfil internacional) tratando con problemas asociados con el mercurio en la minería de oro en pequeña escala. La YTS continuará suministrando servicios de Desarrollo Comunitario a Asiamet, pero está desarrollando su propia vida y recientemente ha sido galardonada con una subvención multimillonaria por el Gobierno Canadiense por su trabajo en relación a la minería de pequeña escala y el mercurio.



Tratando con el uso del mercurio en la minería a pequeña escala. Kalimantan Gold estableció la Fundación YTS, que hoy en día es reconocida como la ONG líder en Indonesia y tiene un perfil internacional en el tratamiento a problemas asociados con la minería de oro en pequeña escala. La YTS continuará aportando servicios de Desarrollo Comunitario a Asiamet, pero está desarrollando su propia vida y recientemente ha sido galardonada con una subvención multimillonaria por el Gobierno Canadiense por su trabajo en relación con la minería en pequeña escala y el mercurio.

El establecimiento de la escuela BCU en Rungan Sari fue una consecuencia directa de la mudanza de la familia Geiger (quienes fueron pioneros en su desarrollo) a Kalimantan. El personal de la compañía también ha hecho una contribu-

ción sustancial al desarrollo global de Rungan Sari.

Y sobre Kalimantan en general, seamos optimistas. Muchas cosas siguen pasando allí; es el área de actividad mas concentrada del mundo Subud. Vea fotos separadas de los proyectos actuales.

Foto de los Proyectos de Kalimantan Basados en Rungan Sari

Complejo de Rungan Sari, con 40 casas y alrededor de 65 residentes

Escuela BCU tiene 115 estudiantes, 24 de los cuales tienen beca parcial o total. www.bcuschool.com

Centro turístico de Rungan Sari, tiene 24 habitaciones de hotel con capacidad máxima para 72 personas, instalaciones para reuniones para 150 personas y un restaurante.

www.rungansariresort.com



El Centro Subud Muhammad Subuh, la Eco Villa y el Hotel de Huéspedes a la orilla del río son proyectos de YMS/PCB que esperan revigorizarlos.

Fundación Internacional de Fútbol Borneo, cuya principal misión es la de servir a niños desfavorecidos del distrito para “salir a jugar” en un ambiente sano y seguro.

KUB, que ha sido operado por Bachrun y Daniela Bustillo por 15 años, compañía de Arquitectura, Construcción y Paisajismo, con más de 50 proyectos.

Fuera de Rungan Sari

Fundación YTS tal como se refiere arriba. www.tambuhaksinta.com

Fundación YUM, cuya actividad incluye Agricultura Orgánica (300 familias), Centro de Entrenamiento Vocacional, (500 participantes por año) y un Proyecto de Salud y Nutrición (440 familias) www.yumindonesia.org

Borneo Productions International (BPI), operado por Bjorn y Pierce Vaughn es una compañía de Borneo ganadora de premios, que hace películas en Indonesia desde el 2009. www.borneoproductionsinternational.com

Kalimantan Tour Destinations, que ha ganado múltiples premios, operada por Gave Thavisin; en la actualidad tiene 3 botes y ofrece giras por el río, tanto diurnas como nocturnas. www.wowborneo.com/about-us

Yayasan Permakultur Kalimantan (YPK) es un proyecto de permacultura, relativamente joven, que ha progresado bien; operado por Jayadi y Frederika Paembonan. www.facebook.com/permakulturkalimantanfoundation

10 AÑOS DE LA ESCUELA BCU

Ibu Sati Soesteyo escribe...

Este décimo aniversario de la escuela Bina Cita Utama en Kalimantan ha sido extremadamente ocupado...por lo que el periódico que se suponía saliera en marzo, solo salió ahora. Algunas de estas noticias, dadas para el futuro, ahora pertenecen al pasado. ¡Aun así, nunca es tarde para compartir las buenas noticias!

En su mensaje de apertura, los directores, Pak Karim y Pak Gunarjo, escriben:

...al igual que sembrar un bosque, este [BCU] fue un proyecto a largo plazo. Ahora sin embargo, han pasado 10 años, y los árboles comienzan a florecer. Nuestros primeros graduados son ahora jóvenes adultos, la mayoría ocupados en sus estudios universitarios. Ellos regresan frecuentemente a Palangka Raya y a su vieja escuela, con la intención no solo de visitarnos, sino con el deseo de ser útiles.

Pasan sus vacaciones haciendo todo tipo de trabajo comunitario. Algunos trabajan con huérfanos. Otros organizan eventos deportivos y comunitarios para la gente joven de Palangka Raya, y otros dan su tiempo como conferencistas motivacionales en escuelas locales, dando consejos de cómo llegar a universidades en el extranjero. El impacto social positivo de nuestros graduados en Palangka Raya ya es evidente e indudablemente continuará creciendo. Estamos muy orgullosos de nuestros jóvenes graduados.

Una escuela es un lugar de aprendizaje para todos, no sólo para estudiantes. A lo largo de los años nuestros maestros también se han desarrollado para ser los mejores en la provincia y han aportado muchas horas de valioso entrenamiento docente a maestros de las escuelas locales. Recientemente, durante una evaluación conjunta por el Departamento de Educación y la Universidad de Palangka Raya, 630 maestros de la provincia fueron evaluados y clasificados. El primer y tercer lugar respectivamente fue para nuestras Ibu Elis e Ibu Rida.

Otro logro de nota comenzó en octubre cuando la BCU entró en una Olimpiada de Matemática, Ciencia, Estudios Sociales e Idiomas en línea. La Olimpiada fue una iniciativa del Departamento Nacional de Educación. Nuestros estudiantes ganaron al nivel local y luego en el nivel provincial y continuaron para participar en la competencia nacional en diciembre. ¡Nuestros estudiantes de la Escuela Primaria lograron el séptimo lugar! ¡Competir en el cuarto mayor sistema educacional del mundo, compuesto de 236,000 escuelas y lograr el séptimo lugar no está nada mal! Felicitaciones a los maestros, Bachtiar, Rida, Yoga, Tetti y Yeni y a los estudiantes que participaron.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO EN SESI?

Harris Smart escribe...Hace un año en el Congreso Mundial de Puebla, Hadrián Fraval fue nombrado a cargo de SESI (Servicios Internacionales Subud de Empresa). ¿Qué ha pasado desde entonces?

La Reunión del Consejo Mundial Subud (WSC) está próxima a celebrarse en Septiembre, en Santiago de Chile, por lo que parece un buen momento para hablar con él.

Pero primero he aquí un breve retrato de Hadrián...

HADRIÁN FRAVAL es el director administrativo de Rofin Australia, que es el líder mundial en instrumentos de luz para la ciencia forense. Los instrumentos de Rofin los usan las fuerzas policíacas y agencias inves-

>>

tigativas tales como el FBI en más de 80 países de todo el mundo (y frecuentemente aparecen en shows televisivos de crimen como CSI). Él es uno de los cinco hermanos que en varias formas son notables en Subud (Maxwell, Sachlan, Hanafi, Irma). Él mismo está casado con Halina y tiene seis hijos y 8 nietos. Él ha tenido muchas altas responsabilidades en Subud, tales como Ayudante Internacional, representante Zonal, fideicomisario de la MSF y actualmente encargado de SESI.

Así que Hadrián, ya ha pasado un año ¿y qué se ha logrado? Cuéntanos.

Bueno una de las cosas principales para mí este año ha sido poner atención a mi propia empresa. Hemos estado en el negocio por casi 40 años y nunca dejó de ser una lucha por la supervivencia, y este año me he tenido que centrar de nuevo en el desarrollo de la compañía. Afortunadamente, hemos logrado un contrato muy grande, valorado en millones de dólares y el futuro de la compañía está de nuevo seguro y puedo dedicar más tiempo al campo de la empresa.

Ha habido un ritmo constante en mi vida en los últimos 10 o 15 años. Paso por períodos donde me tengo que concentrar en mi propio negocio y luego otros períodos donde es el negocio el que me apoya para hacer trabajo no pagado para Subud. Si necesito ir a una reunión del Consejo Mundial Subud, no necesito ir con mi jefe y pedirle unos días libres. Simplemente voy. También nuestra compañía ha podido dar apoyo financiero sustancial a Subud.

Es por eso que esta es una de las razones por las que Bapak nos animó a hacer empresas. Para que pudiéramos estar libres, para que pudiéramos estar a cargo de nuestras propias vidas, para poder ser los dueños de nuestro propio destino.

De cualquier manera pienso que el péndulo está oscilando de nuevo hacia mí, y de nuevo voy a poder centrarme en grande en qué está pasando con empresa en Subud y cómo puedo contribuir a su positivo desarrollo, tal como corresponde a mi papel como SESI.

RESOLUCIONES DE PUEBLA

El marco para lo que debemos hacer está sustentado por las Resoluciones del Congreso de Puebla.

Lo primero fue que “debemos establecer una compañía a partir de la cual SESI pueda asistir a los miembros implementando proyectos con un equipo de expertos.”



Hadrián Fraval (al centro) con el personal de Rofin Australia en una conferencia sobre ciencia forense. Su módulo de exposición futurística fue diseñado por Latif Vogel. Rofin es un líder mundial en tecnología de ciencia forense, incluyendo fuentes de luz para ser usada en escenas de crimen y en el laboratorio para revelar huellas dactilares, manchas de sangre y otras. Los instrumentos de Rofin son usados por agencias del orden y cuerpos de investigación en más de 80 países.



Otra exposición de Rofin en una conferencia de ciencia forense. La exposición también fue diseñada por Latif Vogel

“ *Bapak nos animó a hacer Empresas para poder ser libres, para poder estar a cargo de nuestras propias vidas, para poder ser los dueños de nuestro propio destino.* ”

La Resolución continuó diciendo... “Adicionalmente a su existente estatus de servir a los miembros bajo el Ejecutivo de la WSA, el Congreso aprueba la recomendación de que SESI se establezca como una entidad legal, separada, que aporte expertos para asistir a los miembros a evaluar las potenciales empresas de negocio. La nueva entidad legal llevará a cabo el mandato de SESI para apoyar el establecimiento de Empresas Subud en todo el mundo, bajo un nombre apropiado que no contenga la palabra “Subud”, y sus Artículos de Asociación estarán sujetos a la aprobación del WSC; que el WSC

aprobará su primer Consejo y Director Administrativo, al igual que aprobará una forma apropiada de Consejo de Supervisión de uno o más Directores de SESI que serán parte del Ejecutivo de la WSA; y que no se usarán fondos de la WSA para establecer la referida entidad.”

En relación a esta resolución, he estado trabajando con Leonard Willensward y otros en Holanda para ver si la compañía Usaha Mulia, pudiera convertirse en el vehículo que estamos buscando. Originalmente fue una instalación para llevar a cabo con mucho, la misma función de SED en Inglaterra. También fue una sociedad de cartera que ha invertido en proyectos como el Banco Susila Bakti y S, Widjojo.

Esta compañía se iba a cerrar, pero me he convertido en uno de sus directores y los otros directores han estado de acuerdo en “mantenerla viva” mientras busco fondos para revivirla.

Usaha Mulia podría ser un vehículo perfecto para llevar a cabo dos cosas que necesitamos hacer. (1) establecer un panel de expertos que pueda llamarse para asistir en el desarrollo de empresas y (2) si tenemos tal entidad, la inversión pudiera canalizarse a través de ella para apoyar las empresas. La idea es que esta compañía se convertiría en SESI.

Una Institución Financiera

La segunda Resolución de Puebla fue que debíamos, “Establecer una Institución Financiera para facilitar el apoyo a los miembros Subud y a grandes proyectos.” SESI deberá explorar la formación de una institución financiera, y si fuese factible, implementarla con la aprobación del WSC.

La resolución continuó... “El Congreso apoya la recomendación de SESI de explorar el establecimiento de una adecuada Institución Financiera Internacional para servir las necesidades de financiamiento de las Empresas Subud y los Proyectos; que el WSC apruebe sus Artículos de Asociación; que los Directores iniciales de la referida Institución financiera serán aprobados por el WSC e igualmente aprobará una forma apropiada de Consejo de Supervisión, en consulta con SESI, y que no se usarán fondos generales de la WSA para establecer esta entidad.”

Hasta ahora hemos estado buscando una institución financiera particular que tenga licencia bancaria y nos pueda canalizar dinero hacia empresas y proyectos humanitarios.

Otras Resoluciones

Hubo otras dos Resoluciones en Puebla.

La Resolución Número 3 fue, “SESI continuará animando a los miembros a registrarse en una base de datos, tanto para servir en un panel de expertos, como para contactarse y se involucren en nuevas empresas que se estén estableciendo.”

Y la Resolución Número 4 fue, “SESI animará proyectos conjuntos que involucren a SDIA y a SICA tales como

>>

escuelas, hogares para ancianos, hospitales” y otros.”

Hasta ahora nos hemos estado centrando en las dos primeras Resoluciones, pero por supuesto estaremos tratando de implementar también estas otras dos Resoluciones.

HISTORIAS DE ÉXITO

Una iniciativa importante, para animar las empresas fue Las Charlas sobre Historias de Éxito que se presentaron en el Congreso de Puebla. Este fue un suceso muy positivo. Demostró que Empresa Subud estaba viva y bien.

Tenemos más de 20 testimonios personales de gente que lo ha hecho bien a través de seguir el camino del latihan y lo que Bapak tuvo que decir en sus charlas y en su ejemplo sobre empresa.

Fue algo formidable. Hubo un equilibrio de hombres y mujeres. La gente vino de todo tipo de profesiones, no sólo de negocios, sino también de cultura, bienestar social y otros. Hubo una muy amplia definición de éxito. Quedó claro que el éxito no sólo debe medirse en términos de cuánto dinero has hecho, sino que involucra otros muchos factores.

El éxito también puede medirse en términos como calidad de relación o beneficio para la humanidad. O aun en términos espirituales. Uno de los conferencistas, Irwan Samsudin de Indonesia, nos recordó que últimamente el “éxito” de nuestras vidas se mide cuando nos paramos ante Dios. Jesús dijo, “¿qué beneficio gana un hombre en ganar todo el mundo y sufrir la pérdida de su alma?” Y eso es algo que permanece tan cierto hoy, como siempre lo ha sido.

Por lo tanto pienso que esta fue una gran iniciativa y debemos mantener la bola rodando. Gracias a Rahman Connelly, Steven Bryson-Haynes y a otros quienes organizaron este evento

Nota del Editor:

Entiendo que los videos aparecerán pronto en Youtube. Así que vigilen este espacio para un anuncio sobre el particular.

Hablando Sobre Propósitos Cruzados –Una Respuesta

Anthony Bright-Paul responde a un artículo de Robiyan Easty...

Querido Robiyan:

Leí tu artículo (Hablando con Propósitos Cruzados) varias veces con gran interés, en el Subud Voice. ¿Es una sorpresa para ti que dos ayudantes no den la misma explicación sobre la palabra ‘nafsu’?

¿Es acaso, de igual manera, una sorpresa que alguien deba sentirse ofendido por la palabra ‘Apertura’? no importa si se usa en el indonesio la palabra ‘buka’ o ‘membuka’, algunos se ofenderán por ello. ¿Por qué es eso?

Es fundamental a lo que Bapak explicó desde el mismo inicio y ciertamente explicado una y otra vez. Pensamos que tenemos nuestro propio ‘Yo’, pero la realidad es que estamos habitados por una selva de fuerzas inferiores. Lo que Bapak dice justo desde el mismo inicio en sus primeras charlas en Coombe Springs es de hecho muy ofensivo ciertamente para todos nuestros egos.

Es muy ofensivo que a uno le digan que nuestras acciones, nuestros pensamientos y nuestras emociones están conducidos por fuerzas inferiores que habitan en nosotros. ¿Piensas que porque hemos estado en Subud por >>

muchos años no estamos habitados por estas mismas fuerzas? Por supuesto que lo estamos, lo que explica por qué hay tanta argumentación entre los miembros Subud.

La respuesta más sencilla que explica Bapak es que estamos ‘cerrados’ por nuestros propios deseos etcétera, que es por lo que necesitamos que se nos abra.

La purificación que ocurre con el latihan kejiwaan toma mucho tiempo para la mayoría de nosotros (¡y ciertamente para mí!) por lo que estamos en diferentes etapas de esa misma purificación (Pembersihan de la cual la palabra raíz es bersih = limpiar. Lo mismo con ke-jiwa-an de la cual la palabra raíz es jiwa.) Ahora se dice que cada uno tiene un alma, pero no todos tienen un jiwa.

Como correctamente señalas, cuando una persona muere, la fuerza de vida o fuerzas de vida salen del cuerpo. Seguro, todos tienen fuerzas de vida y seguro, todos tienen que morir. Pero estamos bendecidos por el hecho de que estamos ejercitados por el jiwa, y el jiwa puede crecer, podemos hacer progreso y hasta se dice que el jiwa es mucho más grande que nuestros cuerpos, pero puede estar en la misma forma. Y está claro que no todos han sido abiertos (de hecho solo unos pocos). ¡Por lo que la ‘apertura’ es una increíble bendición!

Por lo que esta conexión con nuestros jiwias ocurre en nuestras aperturas, y nuestra certeza ocurre cuando comenzamos a experimentar. Digo esto con conocimiento de causa ya que me tomó seis semanas antes de que lo experimentara de forma dramática, tal como conté en mi libro “Mi Escalera a Subud”.

A algunos, como a mi viejo amigo Dan Cahill, le tomó años y solo finalmente lo experimentó cuando ya se había dado por vencido en Subud y fue a pedir consejo a Bapak. ¿Crees que los indonesios entienden la palabra jiwa, tal como la usó Bapak, más fácilmente que nosotros los occidentales? Difícilmente, ya que ‘jiwa sakit’ se usa para las enfermedades mentales. El nivel de nuestra comprensión depende del nivel que hayamos alcanzado, tal como explicó Bapak en los ‘Test de Bapak’.

“Cuando son usados por las fuerzas materiales, ¿Cómo reaccionan al ver un ángel, o, por ejemplo, cuando miran a los Evangelios o cuando miran el Corán?” (Test).

Cambien ahora: Sus ojos están llenos de la fuerza de vida vegetal. ¿Cómo reaccionan sus ojos cuando miran a los Evangelios o al Corán? (Test). Ahora cambien nuevamente. ¿Cómo es si sus ojos son usados por las fuerzas animales? (Test). Y ahora ¿cómo es si son usados por las fuerzas humanas? (Test)

Es seguro que su recibir no estaba claro, pero Bapak explicará ahora. Si se ven con los ojos cuando son usados por las fuerzas materiales, los Evangelios y el Corán permanecen siendo dos libros. Si se ven por sus ojos cuando son usados por las fuerzas vegetales, se ven como algo que puede crecer, como un vegetal. Pero sigue siendo algo sin significado y sin voz.

Si los Evangelios son usados por las fuerzas animales, ya pueden hablar, tienen una voz. También pueden dar realidad y evidencia y forma. Pero si son vistos con los ojos humanos, en otras palabras los ojos usados por las fuerzas humanas, los Evangelios pueden verdaderamente mostrar su real significado, y su real uso y beneficio. Esto es algo que experimentarán si verdaderamente siguen fielmente el latihan y lo practican diligentemente.

Por lo tanto aquí podemos ver que todo depende de qué fuerza esté usando nuestros ojos o nuestra comprensión.

Es interesante en este contexto mirar a las religiones, donde persisten las persecuciones y las diferencias, digamos entre católicos y anglicanos, y católicos y ortodoxos griegos o rusos; y de la misma forma entre suníes y chiitas. Cuando la comprensión está aún en el nivel material todo se comprende en una forma muy literal. No en balde frecuentemente se hace referencia a la fuerza material como la Fuerza Satánica.

En el latihan kejiwaan nosotros entregamos progresivamente nuestras propias voluntades. ¿Cómo puede un ayudante explicar eso a un recién llegado? Muy difícil y de hecho nuestras explicaciones siempre serán inadecuadas.

>>

Que es por lo que se dice ‘Experiencia primero y más tarde explicaciones’.



Todo depende de qué fuerza esté usando nuestros ojos o nuestra comprensión



¿Cómo explicar que entregarse a una Voluntad Superior es de hecho adorar a Dios? Sí, es normal para la gente en el occidente encontrar dificultad cuando dices ‘adorar a Dios’, ya que Dios aún se percibe muy frecuentemente como una persona sentada en un trono. La gente tiene concepciones y ¿qué son las concepciones sino algo formado por el pensamiento?

Es quizás más fácil entregarse a una Voluntad Superior o Poder Superior o a un Roh, por tanto entregarse es lo mismo que adorar. Esto resuena en el Cristianismo en Hágase Tu Voluntad.

Anthony Bright-Paul anthony.bright@ntlworld.com

VIDEOS SOBRE PATRICIA LACEY

Michael van der Matten escribe...

Querido Harris:

Pienso que disfrutarás de esto. Aun para la gente que no conoció a Patricia tan bien; es una historia de una vida bien vivida.

Por favor ver abajo los enlaces de los videos conmemorativos de la vida de Patricia y así compartir muchos recuerdos de los viejos amigos que estaban presentes.

¡Anuradha y Peter han hecho un trabajo absolutamente maravilloso con risas y lágrimas!



Patricia Lacey.

La Historia de la Vida de Patricia: <https://vimeo.com/135990403> Recuerdos compartidos de Patricia: <https://vimeo.com/136117137>

EN RECUERDO DE PATRICIA LACEY

Anuradha Vittachi escribe...

La actividad en recuerdo de Patricia Lacey se celebró e Wisma Mulia el 26 de julio. Fue una celebración maravillosa, que incluyó un relato sobre su notable vida. Y las historias sobre Patricia Lacey siguen llegando...

Esta es sobre el tiempo en que Patricia había estado ayudando a establecer preescolares en Inglaterra (si bien recuerdo, ella creó 21 de ellos).

Por lo que un día, después que los asuntos concernientes a los papeles oficiales y fondos estuvieron finalmente resueltos, Patrisha llega a un edificio donde había que establecer un preescolar, y ve algunos camiones llenos con muebles y otras cosas útiles, pero sin nadie que ayudara a descargarlos.

¡¿Qué hacer?! Por un tiempo Patrisha espera, calmándose, y entonces... “¿Es usted un caballero?” le pregunta a un hombre que aparece de repente en una vacía calle de Londres.

>>

“¿Oh?! Humm...si por supuesto, lo soy” contesta, con entusiasmada dignidad.

“¡Excelente! Entonces, por favor, ¿podría ayudar a esta dama con toda esa cosa?”

“¡Excelente! responde él. “¡Con mucho gusto!”

¡Así que como pueden imaginar, hubo también suficientes otros caballeros ese día, dispuestos a ayudar a Patrisha!
¡Alabado sea el Todopoderoso!

¿QUÉ ES MEZCLAR?

Murray Forbes escribe...

Para mí una de las “no reglas” más difíciles de entender es el consejo de Bapak contra el “mezclar”. Mi dificultad proviene de la clara comprensión de lo que incluye. Claramente no incluye la práctica del Islam aunque esto involucra todo un mes de extraños hábitos de comer, durante el cual la gente se alimenta ampliamente por la noche pero no por el día. Lo atestigua que un gran número de miembros Subud se han convertido al Islam a pesar de no tener lazos culturales con éste, o puede ser por otras oscuras razones.

También nos aconseja que practicar el cristianismo o el judaísmo no se considera mezclar, quizás sobre la base de que éstas se consideran ser por los musulmanes, peldaños hacia el Islam. Es un concepto islámico que Muhammad es la culminación de una serie de profetas porque por ejemplo los cristianos tiene una idea algo diferente tanto con respecto a Cristo como un peldaño y como siendo uno de una serie de profetas.

Es, supongo, cuestionable, si esas religiones que incluyen la “meditación” tales como el Budismo y el Hinduismo deban considerarse mezclas, dada la fuerte recomendación de Bapak contra la meditación.

Aunque aún tengo que ser dirigido a alguna referencia exacta en las charlas de Bapak, el consenso general entre aquellos con quienes he discutido esto parece ser que uno puede creer, practicar y hasta vivir “mezclando”, cualquier cosa que sea exactamente, mientras que uno no “los mezcle” con el latihan.

Pero los musulmanes y los miembros Subud no musulmanes practican una forma más bien severa de ayunar mientras hacen el latihan, así que de nuevo, esta no-regla no puede ser absoluta. Esta excepción lo hace todo muy confuso dado el consejo de Bapak contra la renunciación absoluta y la adquisición de poderes espirituales o cuasi espirituales a través de severas formas de auto negación.

Bapak frecuentemente nos animó a ajustarnos a nuestra cultura y para muchos de nosotros no comer y no beber durante el mes musulmán del Ramadán está lejos de lo que es normal en nuestra sociedad y en algunas circunstancias puede ser perjudicial a la salud.

Cuando uno observa a los miembros ayunando durante este período, frecuentemente parecen remotos y retraídos y más bien en el limbo en el vivir del día a día. Probablemente sea diferente en esos países donde la práctica es tradicional y la cultura espera que la gente deambule aturdida y en general el ritmo de la vida disminuye durante este mes.

En cualquier caso cada año alguien publica algo a la llegada del Ramadán, al efecto de que es bueno para los miembros Subud hacer el ayuno aun si no son musulmanes y que eso es beneficioso para su latihan. El asunto es siempre aclarar que el ayuno no es obligatorio y es diferente de alguna forma al de los musulmanes.

El artículo entonces inevitablemente continúa para describir cómo debe uno arreglarse las uñas de los pies, cortarse el cabello y consultar con el Imán local (la autoridad musulmana) para averiguar a qué hora debe uno parar y comenzar a devorar alimentos y cuando varios tipos de cosas islámicas están programadas que ocurran, etcétera. Tal como me parece, el ayuno Subud, que coincide con el mes del Ramadán, se lleva a cabo de forma minuciosa, al detalle, en la misma forma que el ayuno islámico.

Su contribución al latihan también me parece oscura. El latihan requiere una entrega de la voluntad y el ayuno

>>

requiere una agotadora aplicación de ésta. El desarrollo espiritual es algo que uno recibe y no se puede forzar porque el objetivo del ayuno es espiritual. De hecho sospecho que es el desafío del ayuno lo que lo hace tan atractivo para tantos miembros Subud; una práctica espiritual que uno puede llevar a cabo por el ejercicio de la pura voluntad.

A veces se nos debiera perdonar por preguntarnos si Subud se está convirtiendo en una rama o forma del Islam o forma del Sufismo. Aunque se nos asegura que está disponible para otras religiones (aunque quizás no para el Budismo y el Hinduismo en la medida en que estas incluyen la meditación) parece que esto está supeditado a también practicar el ayuno musulmán del Ramadán.

Bapak ha sugerido que los cristianos pudieran lograr beneficios similares ayunando a lo largo del período de la Cuaresma, pero hasta donde sé sólo practicantes muy extremistas del cristianismo lo que hacen es algo puramente simbólico durante este período de tiempo. Que yo sepa la dieta prolongada no es parte normal de ninguna religión que no sea el Islam.

Lo encuentro algo confuso. Personalmente no tengo ni interés ni deseo de convertirme en musulmán, ni de seguir sus tradiciones, que son completamente ajenas a mi cultura, herencia y aspiraciones. De hecho más que un código de conducta, pasado a mí de mis ancestros y de la sociedad en la que vivo, tengo poco interés en religión alguna, incluyendo a esas que son parte de mi herencia. El latihan es el camino que escogí y parece ser suficiente para mí.

En la misma forma en que no veo cómo caminar 100 km o más del Camino de Santiago confiere beneficios espirituales, también tengo gran dificultad en entender cómo cambiar el comer del día para la noche durante un mes confiere esos beneficios.

Una Mano de Amistad para Murray Forbes

Harris Smart pidió a Anthony Bright-Paul que escribiera una respuesta al artículo de Murray...

Querido Murray, confieso que estuve algo desconcertado por tu artículo, el que Harris me envió y aún más desconcertado con Harris, por imaginar que yo pudiera, en alguna forma, ser competente para comentarlo.

Así que déjame decir directamente que ya que eres evidentemente un vigoroso viejo de 66, que ha sido Presidente Regional de East Anglia, y cuyos padres estuvieron en Subud, abierto a los 18 y que has sido ayudante y que no tengo duda mantuviste el ayuno de Ramadán, en modo alguno podría aconsejar o comentar sobre algo que has escrito, excepto saludarte como mi hermano en Subud.

Por lo tanto trataré de limitar cualquier comentario que haga a asuntos de principio. En primer lugar no hay forma de que alguno de los prihatin o ayunos sea obligatorio para los miembros Subud. Si alguien te presenta eso en cualquier forma autoritativa o autocrática, entonces eso no es Subud, pero pudiera ser religión. Subud no es una religión.

Por supuesto, hay muchas formas de ayuno (se puede prescindir/ayunar de la televisión o de los juegos de computadora), en el cristianismo se recomienda ayunar los viernes, pero la gente emprendió rápidamente el ayuno de 'carne' y los monjes simplemente comieron 'pescado' en lugar de carne. Algunos han encontrado que mantener el ayuno del Ramadán les fue beneficioso en términos de actuar sobre las fuerzas inferiores y ayudar a aclarar el recibir.

Aun así Bapak dejó claro que ayunar es trabajar desde afuera y no trabajar desde dentro. Así que si desean ayunar o no es totalmente dependiente de ustedes porque para citar a Bapak, en el primer libro No. 31 Dios es totalmente libre.

En las religiones como sabemos, hay reglas, quizás relacionadas con los alimentos, con la ropa, con los estilos

>>

de peinado, con las barbas, con la asistencia a la iglesia, templo o mezquita, con confesar, etcétera, etcétera. Esas cosas no pertenecen a Subud. Cuando Bapak llegó por vez primera a Coombe Springs lo hizo vestido con un traje tropical color beige, y las damas que lo acompañaban como Ibu Sumari, Ibu Rahayu e Ibu Ismana estaban todas maquilladas y luciendo excesivamente bellas. Todas eran una y todas normales.

“ *La naturaleza de la adoración del hombre a Dios es totalmente libre...* ”

Por lo que aunque un buen número de mis mejores amigos eligieron convertirse en musulmanes, no obstante era el Islam como entendido dentro de Subud. Ya que la palabra ‘Islam’ en sí misma significa Entrega a la Voluntad de Dios, y ya que esa es también la misma base del Cristianismo, de hecho, convirtiéndose a musulmanes estaban de hecho también convirtiéndose en cristianos, y estaban reconociendo de igual forma a todos los Profetas Santos como Abraham y Moisés.

De hecho Subud abarca igualmente todo lo que es Brahmanismo y la filosofía Vedanta, ya que lo que es central al Vedanta es la Realización del Ser, que es también la mira para todos nosotros en la Hermandad Subud. Y donde Bapak también nos desanima de especular sobre la naturaleza de la Deidad, que es también lo que Gautama el Buda desanima, por lo que no es casual que nuestra hermandad se llame en Sánscrito, Susila Budhi Dharma, por lo que cuando los budistas siguen la Senda Óctuple, nosotros en Subud, seguimos igualmente el Dharma.

Así Subud no es una religión y de ninguna forma tiene reglas en el Ke-Jiwa-an pero es en la práctica la esencia misma de todas las religiones, hasta ahora en que todos seguimos o practicamos el latihan kejiwaan, que es un acto de entrega de nuestras propias voluntades. No es que tengamos alguna voluntad, a decir verdad, porque lo que toma el lugar de lo que debiera ser un alma noble o jiwa son las voluntades de las cuatro fuerzas inferiores. Por supuesto que la palabra latihan en indonesio significa entrenamiento, instrucción o ejercicio y Bapak ha precedido y se adelantó a aquellos que la modernizarían y declararían que el latihan debería más correctamente llamarse ‘adoración a Dios’.

Poco después de que Bapak hiciera su primera visita a Manchester, cuando a los McLeods, los Tyrers, los Fletchers y a mí mismo nos habían hecho ayudantes, todo un grupo de nosotros fuimos a Coombe Springs y tuvimos una audiencia con Bapak en su sala. Una de las preguntas que surgió fue que nosotros seguíamos siendo visitados por un ayudante de más allá de los Montes Apeninos, que pretendía ser algún tipo de ayudante superior, y preguntamos a Bapak qué debía hacerse en este caso.

Así que Bapak dijo que debíamos sentarnos y escuchar a este superior y autocrático ayudante y mientras estuviéramos sentados (todos estábamos sentados sobre el piso) debíamos hacer ejercicios poco a poco y quizás nos daría por decir ‘¡No! ¡No! ¡No!’ mientras sacudíamos nuestras cabezas de lado a lado violentamente. Esto provocó mucha diversión al grupo de Manchester en el año 57 – 58.

Y pasó que poco tiempo después iba a ver un vívido y embarazoso ejemplo de esto cuando mi gran amigo Norman Peter Kermode, estaba sentado en el Djami, en los bancos del perímetro, cuando el Sr. B comenzó a explicar las explicaciones de Bapak. De repente Norman Peter comenzó a sacudirse violentamente, con su cabeza moviéndose de lado a lado mientras gritaba en alta voz ‘¡No! ¡No! ¡No!’ antes de lanzarse fuera del Djami a gran velocidad, ¡Y él no era del Grupo de Manchester

He aquí otra ilustración de la diferencia entre trabajar desde afuera y desde adentro. Desde que yo estaba en el trabajo de Gurdjieff por 7 años antes de la llegada de Pak Subuh a Coombe Springs, solíamos practicar los muy complicados movimientos diseñados por Monsieur Gurdjieff, a la música de Thomas de Hartman. Uno de estos movimientos era llamado Ho-Ya o Derviche Aullante, que me tomó bastante el aprenderlo.

También practicábamos otro movimiento de los Derviches Nakshibendi, que era el ‘derviche giratorio’. Por supuesto, este movimiento derviche giratorio era realmente practicado en una manera muy sedada y deliberada.

Sin embargo, una vez que comenzaba el latihan no pasaba mucho tiempo antes de que de repente me encontrara en un plato giratorio y giraba violentamente una y otra vez al mismo tiempo que una enorme lechuza se extraía de mis pulmones. Este ejercicio continuó por varios meses y si me resistía me tiraban al piso. De la misma manera me ponían en posturas de yoga y también en postración.

Todos estos movimientos vinieron desde adentro, y Bapak me confirmó que de hecho muchos de los movimientos que vemos en las iglesias, templos y sinagogas, todos provienen espontáneamente desde dentro y posteriormente fueron copiados desde afuera.

Mucha gente dice que no está de acuerdo con todo lo que Bapak dijo. Me pregunto sin embargo si realmente han entendido lo que Bapak dijo, a pesar del hecho de que Bapak aportó unos 20 libros de explicaciones, así como su propio libro ‘Susila Budhi Dharma’. Sospecho que mucha gente en Subud ni siquiera se ha molestado en leer ese libro detenidamente.

Respecto a ‘mezclar’, mi nuevo y excelente amigo, ¿cuál es la piedra de toque? Eso te lo dejo.

Anthony Bright-Paul Autor de ‘Mi Escalera a Subud’ anthony.bright@ntlworld.com

LO QUE BAPAK QUISO DECIR POR ADORACIÓN ES “ISLAM”

Raymond Aitken escribe...

Para cualquiera preocupado sobre la “Islamización de Subud”, he aquí un extracto de una muy interesante charla que Bapak dio a los fideicomisarios del SBIF en 1984, para ayudarlos a llevar a cabo su trabajo de auxiliares para el desarrollo de Subud cuando Bapak muera.

Al decir que adoración es “Islam”, Bapak no quiere decir específicamente “Islam” el camino recibido por el profeta Mahoma. El significado de “Islam” es “vida”. El profeta Abrahán practicó el Islam. Moisés practicó el Islam. Jesús practicó el Islam y también lo hizo el profeta Mahoma. Cada uno de ellos recibió un libro: El de Abrahán se llamó Jabur. El libro de Moisés se llamó la Torah, el libro de Jesús se llamó el Evangelio y el libro de Mahoma se llamó el Corán.

Subud no es una religión pero, a través de la realidad de lo que hemos recibido, podemos entender que Subud es el coordinador de las religiones. Lo que quiere decir que puede unir a todas las religiones porque todas las religiones vienen a Subud y pueden adorar allí. Si el coordinador recibió su libro entonces no podría seguir aceptando a todas estas otras. Desde el momento que tienes un libro, tienes un dogma y un dogma nunca puede adaptarse a otro. Pero debido a que Subud no tiene ni dogma ni libro, todas las religiones caben en Subud.

Y una vez que un seguidor de una religión entra a Subud, lo que a él llega viene de él mismo, y está de acuerdo con él mismo. Esa persona entonces puede entender que la religión, la verdadera religión no es nacionalista: porque Dios es el mismo para todos los hombres. Y cada uno recibe de acuerdo a su propia naturaleza.

“La razón por la que Bapak les está diciendo esto es debido a que ustedes son los fideicomisarios y necesitan

guía. Necesitan una guía de Bapak para llevar a cabo su trabajo, y lo que Bapak les está dando ahora es la guía que les permitirá llevar a cabo su trabajo.”

Fuente: Fundamentos para su trabajo- Charla a la junta de fideicomisarios de S.B.I.F en la casa de Bapak, Wisma Subud, Cilandak, Indonesia, 6 de julio de 1984. Número de Código: 84 CDK 11

raymond.aitken@gmail.com

En Memoria de Mursalin Fiala, una vida para Subud y el Arte

Belinda Brazier escribe desde Viena...

Te estoy enviando un material escrito por nuestro hermano Lars Herhacker en Viena, pudieras encontrarlo apropiado para Subud Voice.

Estos artículos y dibujos son todos sobre Mursalin Fiala, un viejo ayudante/miembro del grupo de Viena, que tuvo un gran impacto difundiendo Subud en nuestro país. Él fue un miembro muy popular y bien conocido, porque además de ser alegre y bien educado también era un dotado artista (escultor).



En sus últimos meses antes de morir, Mursalin escribió un libro muy personal sobre su vida en Subud. En él describe algunas experiencias personales extraordinarias, también cómo Subud se difundió en Austria, y sobre eventos e incidentes “en los primeros años” de Subud.

De Lars Herhacker (Traducción inglesa del alemán por Lawrence Brazier) ...

La mayor parte de los capítulos de su libro fueron manuscritos en el otoño del 2014 por Mursalin antes de fallecer el 12 de enero de 2015 en el Hospicio de Mistelbach. En las semanas precedentes, lo visitaron hermanos y hermanas, que resultaron en muchos y a veces muy intensos latihan en su estudio en Hauskirchen.

Mursalim nacido y bautizado Hubert en Viena en 1931, tuvo el alma toda de un artista. Escritor humorístico, aventurero por la gracia de Dios, entusiasta colector de canciones populares, talentoso dulcémele y guitarrista, poeta y autobiógrafo, y teniendo igualmente un inspirado talento para la pintura. Fue también un escultor individualista con un marcado toque estilístico.

El hermano Mursalin completó exitosamente sus estudios con un grado en la Academia de Artes Aplicadas de Viena a continuación de cinco años en la clase de escultura. Él recibió su diploma en su cumpleaños muchos años después, de su hermano el Dr. “Seff” Fiala. A esto le siguió un año de estudio en la Escuela Slade de



Londres. Mursalin también encontró a Subud en Londres y experimentó su apertura allá.

Después de regresar a Viena Mursalin vivió y trabajó como artista independiente y restaurador en Viena, en el Kleinzell bei Salzerbad/Hainfeld y Hausleiten bei Mistelbach. El hermano Mursalin asumió frecuentemente tareas dentro de Subud como ayudante y miembro del comité. Durante largo tiempo estuvo activo como ayudante, más recientemente, con gran vitalidad para el grupo de Viena.

Mursalin ya había recibido indicaciones de su fallecimiento algunas semanas y meses antes, durante los latihans de grupo y de ayudante. Entre otras cosas, su alma oró en lengua alemana al Todopoderoso para que le permitiera encontrar a su compañera celestial ya que no fue su destino encontrar una compañera para la vida en la tierra.

¡He aquí un ejemplo de su recibir, que expresó en forma poética!

Un Pequeño Paraíso

Jardín de las verdes hojas y las rojas flores,
Susurrante estanque, y árbol en el que canta un mirlo.
Los ojos sonríen, deslumbrados por la belleza,
Los fuertes aromas te encantan.
Oh, no tardes mucho porque tengo que vagar por ti.
Y que no sea demasiado corto el viaje porque eres una maravilla.
¿Cuándo veré la otra verja?

“

*Él tenía el alma toda de
artista*

”

El domingo 8 de octubre se cumplirán 1000 días después del 12.1.2015 y por ende el día del Selamatán de la gran despedida.

El Congreso Nacional Australiano. Del 4 al 10 de enero 2016.

Si estás pensando en cómo comenzar el Año Nuevo 2016, por favor considere unirse a nosotros para el congreso Nacional Australiano. Es en el medio del verano australiano, y el congreso se celebrará en la bien conocida Costa del Sol, aunque el clima es aquí muy moderado. El Centro de Recreación Currimundi es el mismo local que usamos en el pasado congreso y probó ser muy adecuado.



Por supuesto que habrá muchos latihans y actividades kejiwaan, SICA y actividades sociales, talleres, natación y el local tiene su propio acceso a la playa, igualmente habrá mucha gente que conocer. Actividades turísticas cercanas incluyen el mundialmente famoso Zoológico Australiano creado por Steve Irwin.

El congreso sesionará desde las 11 am del lunes 4 de enero hasta la tarde del domingo 10 de enero del 2016. Currimundi está a menos de 100 km al norte de Brisbane, que tiene un gran aeropuerto internacional, y a solo 25 km del aeropuerto de Maroochydore. Para reservar o averiguar vaya a www.subudozcongress.weebly.com

Hay información sobre muchos aspectos del congreso y muy importante, formularios de reservación e información de precios. También para más información puede enviar un email al equipo organizador a: oznationalcongress@gmail.com

ANUNCIOS

Queridos hermanos y hermanas

Espero que estén bien. Parece haber pasado mucho tiempo desde que estuvimos juntos en Puebla

ALGO PARA DISFRUTAR

Aquí está el primero de varios videos de mi álbum lanzado aquí en Sídney en diciembre. Le seguirán algunos originales, pero esta melodía es un maravilloso clásico, un bello bolero llamado Bésame Mucho, escrito por una joven escritora de canciones mexicana, Consuelo Velázquez cuando tenía solo 16 años. También hay un agradable solo de saxofón en el medio por un gran joven saxofonista de Sídney, Michael Avgenicos. Véalo aquí. Vea Bésame Mucho Live

PÓNGANSE EN CONTACTO

Si les gusta lo que oyen o si les gustaría sugerir una melodía que sea su favorita, entonces por favor pónganse en contacto y déjenme saber frances@francesmadden.com o en Facebook.

*Esperando que disfruten Bésame Mucho
Los amo a todos,
Frances*



SUBUDVOICE

PUBLICACIÓN MENSUAL EN LÍNEA
FECHA TOPE PARA LA PRÓXIMA EDICIÓN

20 de SEPTIEMBRE 2015

Subud Voice se publica mensualmente y la edición en inglés se emite los días primero de cada mes en www.subudvoice.net

Una edición facsímil en español aparece usualmente un poco más tarde en el mismo sitio web.

COLABORACIONES

Enviar artículos, fotos, dibujos, etc. a Harris Smart Editor de Subud Voice
email: editor@subudvoice.net
Tel: + 61 3 95118122

Se invita el envío de propuestas que se relacionen con la vida Subud o que sean de miembros Subud., No podemos garantizar cuando se publique una propuesta o si se publica. Se dará preferencia a artículos de cerca de 200 palabras o menos, acompañado por una foto, bien escrito en inglés y que trate sobre actividades de miembros Subud o que exprese la perspectiva de un miembro Subud sobre un asunto.

Los artículos deben estar escrito de forma tal que sean inteligibles e interesantes, tanto para los miembros Subud como para el público en general. A veces esto significa que haya que suministrar una explicación introductoria o notas para el lector no-Subud.

Las proposiciones no se pagan. La correspondencia sobre artículos en general no será publicada

Las proposiciones a Subud Voice pueden ser editadas por una variedad de razones que incluye la necesidad de reducir las o de mejorar su expresión. Si usted no quiere que su proposición sea editada de ninguna forma por favor márkelo claramente
NO EDITAR

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y no pueden verse como representado la opinión ni del editor ni de la Asociación Mundial Subud.

ANUNCIOS

Clasificados: 50 centavos la palabra. Tarifa Mínima AUD\$15,00. Tarifa de Anuncios destacados a solicitud. Para hacer los pagos por tarjeta de crédito a Subud Voice por cualquier propósito incluyendo el patrocinio. Ir al sitio web www.subudvoice.net Pinchar sobre el botón CREDIT CARD PAYMENTS al lado izquierdo de la pantalla, Pinche en SUBUD VOICE CREDIT CARD PAYMENTS. Llene el formulario que aparece y en la bandeja de comentarios ponga PATROCINIO o lo que sea. O contáctenos para detalles bancarios o para transferencias bancarias., No olvide indicar si le gustaría patrocinar el ser públicamente reconocido.

EQUIPO DE SUBUD VOICE

Harris Smart: Editor y Administrador de Negocio
Ilaina Lennard: Fundadora y Editora Adjunta
Marcus Bolt: Diseño y Maquetación
Kitka Hiltula: Webmaster
Samuel Pérez Morillas: Edición Española
Melinda Wallis: Marketing && Publicidad

Un Hombre Extraordinario

Historias de Experiencias
de Miembros Subud de
Bapak

Autor: Emmanuel Williams

AHORA EN ESPAÑOL
DISPONIBLE EN AMAZON
Teclee título y nombre del autor

Traducción al Español: Andrés (Samuel) Pérez
Morillas

Manzanillo, Cuba, Octubre de 2013

Edición en Español: Miryam Sarnat

